

NÕUKOGU OTSUS 2010/801/ÜVJP,

22. detsember 2010,

millega muudetakse nõukogu otsust 2010/656/ÜVJP, millega uuendatakse Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 29. oktoobril 2010 vastu otsuse 2010/656/ÜVJP, millega uuendatakse Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravaid meetmeid⁽¹⁾.
- (2) Nõukogu rõhutas 13. detsembril, kui tähtsad olid 31. oktoobril ja 28. novembril 2010 Côte d'Ivoire'is toimunud presidendivalimised Côte d'Ivoire'is rahu ja stabiilsuse saavutamiseks, ning kinnitas, et Côte d'Ivoire'i elanike suveräänselt väljendatud soovi tuleb tingimata austada.
- (3) Nõukogu otsustas lisaks võtta vastu piiravad meetmed nende suhtes, kes takistavad rahu ja riigisest lepitusprotsessi ning eelkõige kujutavad endast ohtu valimisprotsessi edukale lõpuleviimisele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2010/656/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et takistada oma territooriumile sisenemast või seda läbimast järgmisi isikuid:

- a) I lisas loetletud isikud, kelle on kindlaks määranud sanktsioonide komitee ja kes kujutavad ohtu rahule ja riigisisesele lepitusprotsessile Côte d'Ivoire'is, eriti need, kes tõkestavad Linas-Marcoussis' ja Accra III lepingute rakendamist, keda loetakse asjakohase teabe põhjal vastutavaks Côte d'Ivoire'is toime pandud inimõiguste ja rahvusvahelise humanitaarõiguse tõsiste rikkumiste eest, kes on avalikult vaenu ja vägivalda õhutanud ning kes rikuvad sanktsioonide komitee hinnangul ÜRO julgeolekunõukogu resolutsiooni 1572 (2004) punkti 7 alusel kehtestatud meetmeid;
- b) II lisas loetletud isikud, kes ei ole kantud I lisas olevasse nimekirja ning kes takistavad rahu ja riigisest lepitusprotsessi ja eelkõige kujutavad endast ohtu valimisprotsessi edukale lõpuleviimisele.

2. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.

3. Lõike 1 punkti a ei kohaldata, kui sanktsioonide komitee otsustab, et:

- a) reisimine on õigustatud seoses kiireloomuliste humanitaarvajadustega, sealhulgas usuliste kohustustega,
- b) erandi tegemine aitaks kaasa ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide eesmärkide saavutamisele seoses rahu ja riigisese leppimisega Côte d'Ivoire'is ning stabiilsuse tagamisega selles piirkonnas.

4. Lõige 1 ei mõjuta neid juhtumeid, kui liikmesriiki seob rahvusvahelisest õigusest tulenev kohustus, nimelt:

- i) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni võõrustajariigina;
- ii) ÜRO poolt kokku kutsutud või selle egiidi all toimuva rahvusvahelise konverentsi võõrustajariigina;
- iii) privileege ja immunitete kehtestava mitmepoolse lepingu alusel või
- iv) Püha Tooli (Vatikani linnriik) ja Itaalia vahel 1929. aastal sõlmitud lepingust (Laterani pakt) tulenevalt.

5. Lõiget 4 kohaldatakse ka juhtudel, kui liikmesriik on Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) võõrustajariik.

6. Nõukogu teavitatakse nõuetekohaselt kõigist liikmesriigi poolt lõigete 4 või 5 kohaselt tehtud eranditest.

7. Liikmesriik võib lubada erandeid lõike 1 punkti b alusel kehtestatud meetmetest, kui reisimine on õigustatud seoses kiireloomuliste humanitaarvajaduste või valitsustevahelistel kohtumistel osalemisega, sealhulgas Euroopa Liidu korraldatud või OSCE eesistujaks oleva liikmesriigi võõrustatavad kohtumised, kus peetakse poliitilist dialoogi, mis otseselt edendab demokraatiat, inimõigusi ja õigusriiki Côte d'Ivoire'is.

8. Liikmesriiki, kes soovib teha lõikes 7 osutatud erandeid, teatab sellest nõukogule kirjalikult. Erand loetakse lubatuks, välja arvatud juhul, kui üks või mitu nõukogu liiget esitab kirjaliku vastuväite kahe tööpäeva jooksul alates kavandatavat erandit käsitleva teatise saamisest. Juhul, kui üks või mitu nõukogu liiget esitavad vastuväite, võib nõukogu otsustada kavandatud erandi tegemise kvalifitseeritud häälteenamuse alusel.

⁽¹⁾ ELT L 285, 30.10.2010, lk 28.

9. Juhul kui liikmesriik lubab lõigete 4, 5 ja 7 alusel I või II lisas loetletud isikute sisenemise oma territooriumile või selle läbimise, kehtib luba ainult väljastamise põhjuseks olnud eesmärgil ja ainult asjaomaste isikute suhtes.”

2) Artikli 5 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad sanktsioonide komitee poolt vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile a kindlaks määratud isikutele või üksustele või on nende poolt otseselt või kaudselt kontrollitavad, või mida valdavad üksused, mille omanikuks on või mida otseselt või kaudselt kontrollivad kas eespool nimetatud isikud või nende nimel või nende juhtimisel tegutsevad teised sanktsioonide komitee poolt kindlaks määratud isikud.

Esimeses lõigus osutatud isikud on loetletud I lisas.”

3) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

1. Nõukogu koostab I lisas esitatud nimekirja ning muudab seda kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee antud juhistega.

2. Nõukogu koostab liikmesriigi või liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekul II lisas esitatud nimekirja ja teeb sellesse muudatusi.”

4) Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

1. Kui julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee määrab loetellu kantava isiku või üksuse, kannab nõukogu selle isiku või üksuse I lissasse.

2. Kui nõukogu otsustab kohaldada isiku või üksuse suhtes artikli 4 lõike 1 punktis b osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt II lisa.

3. Nõukogu edastab oma otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused asjaomasele isikule või üksusele kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele isikule või üksusele võimaluse esitada oma märkused.

4. Kui on esitatud märkusi või olulisi uusi tõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ning teavitab sellest asjaomast isikut või üksust.”

5) Artikkel 8 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 8

1. I ja II lisa sisaldavad isikute ja üksuste loetellu kandmise põhjuseid, nagu need on esitanud julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee seoses I lisaga.

2. I ja II lissasse kantakse võimaluse korral teave, mille on esitanud julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee seoses I lisaga ning mis on vajalik asjaomaste isikute või üksuste identifitseerimiseks. Isikute puhul võib selline teave sisaldada nime ja eesnime, sealhulgas varjunimesid, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi- ja ID-kaardi numbrit, sugu, aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Üksuste puhul võib selline teave sisaldada nime, registrisse kandmise kohta ja kuupäeva, registrinumbrit ja tegevuskohta. Samuti kantakse I lissasse julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee poolt loetellu kandmise kuupäev.”

6) Artikkel 10 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 10

1. Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

2. Otsus vaadatakse läbi, seda muudetakse või see tunnistatakse kehtetuks vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu asjaomastele otsustele.

3. Artikli 4 lõike 1 punktis b osutatud meetmed vaadatakse korrapärase ajavahemike järel läbi ning seda tehakse vähemalt iga 12 kuu möödumisel. Nende meetmete kohaldamine asjaomaste isikute ja üksuste suhtes lõpetatakse, kui nõukogu teeb artikli 6 lõikes 2 osutatud korra kohaselt kindlaks, et tingimused kõnealuste meetmete kohaldamiseks ei ole enam täidetud.”

Artikkel 2

Otsuse 2010/656/ÜVJP lisa loetakse I lisaks ning selle pealkiri asendatakse järgmisega:

„Artikli 4 lõike 1 punktis a ja artiklis 5 osutatud isikute nimekiri”.

Artikkel 3

Käesoleva otsuse lisa lisatakse otsusele 2010/656/ÜVJP II lisana.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 22. detsember 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
S. VANACKERE

LISA

„II LISA

Artikli 4 lõike 1 punktis b osutatud isikute nimekiri

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimis-andmed	Loetellu kandmise põhjused
1.	Pascal Affi N'Guessan	Sünniaeg ja koht: 1. jaanuar 1953, Bouadikro; Passi number: PD-AE 09DD00013.	Côte d'Ivoire'i Rahvarinde sekretär, endine peaminister. Radikaalsete seisukohtade võtmine ja aktiivne väärinfo levitamine. Vägivallale õhutamine.
2.	Kolonelleitnant Nathanaël Ahouman Brouha	Sünniaeg: 6. juuni 1960	Vabariigi Presidendi Julgeolekurühmituse (GSPR) komandant. Seotud 25. märtsi 2004. aasta repressioonidega. Surmaeskadroni liige.
3.	Gilbert Marie Aké N'Gbo	Sünniaeg ja koht: 8. oktoober 1955, Abidjan Passi number: 08 AA 61107	Väidetav peaminister ning planeerimis- ja arenguminister.
4.	Pierre Israël Amessan Brou		Côte d'Ivoire'i raadio ja televisiooni peadirektor. Vastutab väärinfo levitamise kampaania eest.
5.	Frank Anderson Kouassi		Riikliku audiovisuaal- ja kommunikatsiooninõukogu president. Osales aktiivselt väärinfo levitamise kampaanias.
6.	Nadiana Bamba	Sünniaeg ja koht: 13. juuni 1974, Abidjan Passi number: PD - AE 061 FP 04	Pressirühmituse <i>Le temps Notre voie</i> direktor. Vastutab väärinfo levitamise kampaania ning kogukondadevahelise vihkamise ja vägivalda õhutamise eest.
7.	Kadet Bertin	Sündinud umbes 1957. aastal Mamas.	Gbagbo julgeolekunõunik. Vastutab „presidendile” relvamüügi eest.
8.	Kindral Dogbo Blé	Sünniaeg ja koht: 2. veebruar 1959, Daola	Vabariikliku kaardiväe juht. Osalemine 4.-6. novembri 2004. aasta rünnakutes ning järgmiste päevade sündmustes Abidjanis. Surmaeskadroni liige. Seotud repressioonidega rahvaliidumise vastu.
9.	Paul Antoine Bohoun Bouabré	Sünniaeg ja koht: 9. veebruar 1957, Issia Passi number: PD AE 015 FO 02	Endine planeerimis- ja arenguminister.
10.	Alamprefekt Ouläi Delefosse		Endine kontaktametnik Lima relvajõudude juures. Patriootilise vastupanuliidu <i>Union patriotique pour la résistance du Grand Ouest (UPRGO)</i> juht. Vastutab LICORNE'i üksuse sõduritele suunatud ähvarduste eest. Seotud Libeeria palgasõdurite värbamisega. Gbagdo-meelse sõjalise rühmituse juht. Seotud vägivaldaaktidega.
11.	Admiral Faussignau Vagba	Sünniaeg ja koht: 31. detsember 1954, Bobia	Côte d'Ivoire'i mereväe komandör, sõjalise staabi alljuht.
12.	Pasteur Gammi		Côte d'Ivoire'i lääneosa vabastusliikumise <i>Mouvement ivoirien pour la libération de l'Ouest de la Côte d'Ivoire (MILOCI)</i> juht. Seotud Logoualé rünnakuga (28. veebruar 2005). Seotud riigi lääneosa välismaist päritolu elanikkonna vastu suunatud vägivaldaaktidega 2010. aasta novembris ja detsembris.

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseerimis-andmed	Loetellu kandmise põhjused
13.	Laurent Gbagbo	Sünniaeg ja koht: 31. mai 1945, Gagnoa	Väidetav Vabariigi president
14.	Simone Gbagbo	Sünniaeg ja koht: 20. juuni 1949, Moossou	Laurent Gbagbo abikaasa. Côte d'Ivoire'i Rahvarinde rühmituse juht Rahvusassamblees. Kahtlustatav poliitilis-religioosete paralleelvõrgustike pidamises, mis on vastu rahvusvahelistele resolutsioonidele.
15.	Kindral Guiai Bi Poin	Sünniaeg ja koht: 31. detsember 1954, Gounela.	Julgeolekuoperatsioonide juhtimiskeskuse (CECOS) ülem. Seotud 2004. aasta märtsikuu repressioonidega. Seotud sündmustega Hôtel Ivoire'is (november 2004). Seotud rahvaliidumise represseerimisega 2010. aasta veebruaris, novembris ja detsembris.
16.	Denis Maho Glofiei	Sündinud Val de Marne'is	Suur-Lääne Vabastusrinde <i>Front de libération du Grand Ouest (FLGO)</i> juht. Gbagdo-meelse sõjalise rühmituse juht. Seotud vägivaldaaktidega.
17.	Kapten Anselme Séka Yapo	Sünniaeg ja koht: 2. mai 1973, Adzopé	Simone Gbagbo ihukaitsja. Surmaeskadroni liige. Seotud vägivaldaaktide ja mõrvadega.
18.	Désiré Tagro	Sünniaeg ja koht: 27. jaanuar 1959, Issia Passi number: PD - AE 065FH08.	Väidetav siseminister, „presidendi” peasekretär. Seotud rahvaliidumise vägivaldse represseerimisega 2010. aasta veebruaris, novembris ja detsembris.
19.	Paul Yao N'Dré	Sünniaeg: 29. detsember 1956	Konstitutsiooninõukogu esimees. Kinnitas teadlikult 31. oktoobri ja 28. novembri 2010. aasta presidendivalimiste võltsitud tulemused.”